



Laborprüfbericht

Test Results

Rapport de test de Laboratoire

Rapporto di test di Laboratorio

Informe de pruebas de laboratorio

Impressum

Betreiber und verantwortlich für die Inhalte dieses Shops ist:

YVE-BIO

27628 Hagen im Bremischen, Germany

Geschäftsführung: Stephanie Helliger

Adressen für alle: siehe oben

HR-Nummer HRB 209039

Gerichtstand Tostedt, Germany



ENVIROTEK LABORATORIES, INC.

Bordentown, NJ 08505

EPA ID # NJ01298 NJ DEP ID # 03048 NY ELAP ID # 12044

Es handelt sich um eine Übersetzung. Dies ist kein Original.

**LABORPRÜFBERICHT
für den Hersteller des**

Super Sterasyl

**BESTANDTEIL VON
WASSERFILTERSYSTEMEN DER**

**YVE-BIO GMBH
27628 HAGEN IM BREMISCHEN, DEUTSCHLAND**

WASSERTTESTBERICHT: Super Sterasyl

Report # 16-374-Pharmaceuticals

Datum des Laborberichtes: 15.11.2016

Kurzfassung

1818 Liter Leitungswasser wurden mit einer pharmazeutischer Standardlösung versetzt, um eine Endkonzentration von $20 \pm 5 \mu\text{g/L}$ zu erreichen; das versetzte Leitungswasser wurde durch das Filterelement gefiltert und getestet; die pharmazeutischen Wirkstoffe im Leitungswasser waren nach 1818 Litern um mindestens 99,5 % reduziert.

Getesteter Trinkwasserschadstoff	Zulaufendes Wasser Ergebnisse in $\mu\text{g/L}$	Filterergebnisse 455 Liter	Filterergebnisse 909 Liter	Filterergebnisse 1364 Liter	Filterergebnisse 1818 Liter	Reduktion bei 1818 Litern
Paracetamol	20,2	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	99,5 %
Koffein	20,0	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	99,5 %
Carbamazepin (Antiepileptikum)	20,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	99,5 %
Ciprofloxacin HCl (Antibiotikum)	20,2	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	99,5 %
Erythromycin USP (Antibiotikum)	20,3	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	99,5 %
Sulfamethoxazole (Antibiotikum)	20,2	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	99,5 %
Trimethoprim (Antibiotikum)	20,0	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	99,5 %
Bisphenol A	20,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	99,5 %
Diclofenac Sodium (Schmerzmittel)	20,5	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	99,5 %
4-Nonylphenol (Tenside)	20,0	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	99,5 %
4-tert-Octylphenol (Tenside)	20,4	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	99,5 %

Getesteter Trinkwasserschadstoff	Zulaufendes Wasser Ergebnisse in µg/L	Filterergebnisse 455 Liter	Filterergebnisse 909 Liter	Filterergebnisse 1364 Liter	Filterergebnisse 1818 Liter	Reduktion bei 1818 Litern
Primidone (Antiepileptikum)	20,3	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	99,5 %
Progesteron (Sexualhormon)	20,2	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	99,5 %
Gemfibrozil (Lipidsenker)	20,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	99,5 %
Ibuprofen	20,4	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	99,5 %
Naproxen Natrium (Schmerzmittel)	20,5	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	99,5 %
Triclosan (Antiseptikum)	20,6	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	99,5 %

Schlussfolgerung:

Der Super Sterasyl reduziert die Arzneimittelkonzentration um mindestens 99,5% für bis zu 1818 Liter, getestet nach dem NSF Protokoll 401.

ZERTIFIZIERUNG DER ERGEBNISSE:

Ich bestätige schriftlich, dass alle hier durchgeführten Analysen und Berichterstattungen allen in N.J.A.C. 7:9E und N.J.A.C. 7:18 festgelegten Anforderungen entsprechen, und bestätige hiermit, dass dieses Labor alle Laborzertifizierungs- und Qualitätskontrollverfahren und -anforderungen gemäß N.J.A.C. 7:18, NYCRR Subpart 55-2 und den Institutsstandards der National Environmental Laboratory Accreditation Conference (NELAC) erfüllt.



Jaime Young, Laborleiter



ENVIROTEK LABORATORIES, INC.

Bordentown, NJ 08505

EPA ID # NJ01298 NJ DEP ID # 03048 NY ELAP ID # 12044

This is not an original.

**TEST RESULTS
for the manufacturer of the**

Super Sterasyl

**COMPONENT OF
WATER FILTER SYSTEMS OF**

**YVE-BIO
27628 HAGEN IM BREMISCHEN, GERMANY**

WATER TEST REPORT: Super Sterasyl

Report # 16-374-Pharmaceuticals

Date of the laboratory report: 15.11.2016

Executive Summary

Four hundred gallons of tap water was spiked with Pharmaceutical Standard Solution to have a final concentration of $20 \pm 5 \mu\text{g/L}$; the spiked tap water was filtered through the filter element and tested; the Pharmaceutical drugs in the tap water were reduced by at least 99.5 % after 400 gallons.

Drinking Water Contaminant Tested	Influent Water Results in $\mu\text{g/L}$	Filter Results 100 gallons	Filter Results 200 gallons	Filter Results 300 gallons	Filter Results 400 gallons	% Reduction at 400 gallons
Acetaminofen	20,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Caffeine	20,0	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Carbamazepine (<i>Antiepileptic</i>)	20,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Ciprofloxacin HCl (<i>Antibiotic</i>)	20,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Erythromycin USP (<i>Antibiotic</i>)	20,3	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Sulfamethoxazole (<i>Antibiotic</i>)	20,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Trimethoprim (<i>Antibiotic</i>)	20,0	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Bisphenol A	20,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Diclofenac Sodium (<i>Painkiller</i>)	20,5	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
4-para-Nonylphenol (<i>Surfactants</i>)	20,0	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
4-tert-Octylphenol (<i>Surfactants</i>)	20,4	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %

Drinking Water Contaminant Tested	Influent Water Results in µg/L	Filter Results 100 gallons	Filter Results 200 gallons	Filter Results 300 gallons	Filter Results 400 gallons	% Reduction at 400 gallons
Primidone (Antiepileptic)	20,3	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Progesterone (Sex hormone)	20,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Gemfibrozil (Lipid reducer)	20,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Ibuprofen	20,4	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Naproxen Sodium (Painkiller)	20,5	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Triclosan (Antiseptic)	20,6	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %

Conclusion:

The Filter reduces the Pharmaceutical drugs concentration by at least 99.5% for up to 400 gallons, tested following the NSF Protocol 401.

CERTIFICATION OF RESULTS:

I certify in writing that all analyses, and reporting performed herein, comply with all requirements set forth in N.J.A.C. 7:9E and N.J.A.C. 7:18, and hereby certify that this laboratory is in compliance with all laboratory certification and quality control procedures and requirements as set forth in N.J.A.C. 7:18; the NYCRR Subpart 55-2, the National Environmental Laboratory Accreditation Conference (NELAC) Institute Standards, and the ISO 17025.



Jaime Young
Lab Director



ENVIROTEK LABORATORIES, INC.

Bordentown, NJ 08505

EPA ID # NJ01298 NJ DEP ID # 03048 NY ELAP ID # 12044

Il s'agit d'une traduction. Ce n'est pas un original.

RAPPORT D'ESSAI EN LABORATOIRE pour le fabricant du

Super Sterasyl

**COMPOSANT DE
SYSTÈMES DE FILTRATION D'EAU DE**

**YVE-BIO
27628 HAGEN IM BREMISCHEN, ALLEMAGNE**

RAPPORT D'ANALYSE DE L'EAU : Super Sterasyl

Report # 16-374-Pharmaceuticals

Date du rapport de laboratoire : 15.11.2016

Introduction

1818 litres d'eau du robinet ont été mélangés à une solution standard pharmaceutique pour obtenir une concentration finale de $20 \pm 5 \mu\text{g/L}$; l'eau du robinet mélangée a été filtrée à travers l'élément filtrant et testée ; les substances pharmaceutiques actives dans l'eau du robinet étaient réduites d'au moins 99,5 % après 1818 litres.

L'eau potable Contaminant testé	Eau d'entrée Résultats en $\mu\text{g/L}$	Résultats du filtre 455 litres	Résultats du filtre 909 litres	Résultats du filtre 1364 litres	Résultats du filtre 1818 litres	Réduction à 1818 litres
Paracétamol I	20,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Caféine	20,0	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Carbamazépine (<i>Antiépileptique</i>)	20,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Ciprofloxacine HCl (<i>Antibiotique</i>)	20,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Erythromycine USP (<i>Antibiotique</i>)	20,3	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Sulfaméthoxazole (<i>Antibiotique</i>)	20,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Triméthoprime (<i>Antibiotique</i>)	20,0	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Bisphénol A	20,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Diclofénac sodique (<i>Antidouleurs</i>)	20,5	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
4-nonylphénol (<i>Agents de surface</i>)	20,0	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
4-tert-octylphénol (<i>Agents de surface</i>)	20,4	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %

L'eau potable Contaminant testé	Eau d'entrée Résultats en µg/L	Résultats du filtre 455 litres	Résultats du filtre 909 litres	Résultats du filtre 1364 litres	Résultats du filtre 1818 litres	Réduction à 1818 litres
Primidone (<i>Antiépileptique</i>)	20,3	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Progestérone (<i>Hormone sexuelle</i>)	20,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Gemfibrozil (<i>Agent de réduction des lipides</i>)	20,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Ibuprofène	20,4	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Naproxène sodique (<i>Antidouleurs</i>)	20,5	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Triclosan (<i>Antiseptique</i>)	20,6	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %

Conclusion :

Le filtre réduit la concentration de médicaments pharmaceutiques d'au moins 99,5 % jusqu'à 1818 litres, testé selon le protocole NSF 401.

CERTIFICATION DES RÉSULTATS :

Je certifie par la présente par écrit que toutes les analyses et tous les rapports effectués ici sont conformes à toutes les exigences énoncées dans N.J.A.C. 7:9E et N.J.A.C. 7:18, et je certifie par la présente que ce laboratoire est conforme à toutes les procédures et exigences de certification et de contrôle de la qualité des laboratoires énoncées dans N.J.A.C. 07.18, NYCRR Subpart 55-2, les normes institutionnelles de la National Environmental Laboratory Accreditation Conference (NELAC) et ISO 17025.

Jaime Young

Jaime Young
Directeur de laboratoire

ENVIROTEK LABORATORIES, INC.

Bordentown, NJ 08505

EPA ID # NJ01298 NJ DEP ID # 03048 NY ELAP ID # 12044

Questa è una traduzione. Questo non è un originale.

**RAPPORTO DI TEST DI LABORATORIO
per il produttore del**

Super Sterasyl

**COMPONENTE DI
SISTEMI DI FILTRAGGIO DELL'ACQUA DI**

**YVE-BIO
27628 HAGEN IM BREMISCHEN, GERMANIA**

RAPPORTO SUL TEST DELL'ACQUA: Super Sterasyl

Report # 16-374-Pharmaceuticals

Data del rapporto di laboratorio: 15.11.2016

Introduzione

1818 litri di acqua di rubinetto sono stati addizionati con una soluzione farmaceutica standard per raggiungere una concentrazione finale di $20 \pm 5 \mu\text{g/L}$; l'acqua di rubinetto addizionata è stata filtrata attraverso l'elemento filtrante e testata; gli ingredienti farmaceutici attivi nell'acqua di rubinetto erano ridotti di almeno il 99,5% dopo 1818 litri.

Inquinante dell'acqua potabile testato	Acqua in entrata Risultati in $\mu\text{g/L}$	Filtrare i risultati 455 litri	Filtrare i risultati 909 litri	Filtrare i risultati 1364 litri	Filtrare i risultati 1818 litri	Riduzione a 1818 litri
Paracetamolo	20,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Caffeina	20,0	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Carbamazepina (<i>Antiepilettico</i>)	20,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Ciprofloxacina HCl (<i>Antibiotico</i>)	20,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Eritromicina USP (<i>Antibiotico</i>)	20,3	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Sulfametossazolo (<i>Antibiotico</i>)	20,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Trimethoprim (<i>Antibiotico</i>)	20,0	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Bisfenolo A	20,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Diclofenac sodio (<i>Antidolorifico</i>)	20,5	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
4-nonilfenolo (<i>Tensioattivi</i>)	20,0	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
4-terz-octilfenolo (<i>Tensioattivi</i>)	20,4	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %

Inquinante dell'acqua potabile testato	Acqua in entrata Risultati in µg/L	Filtrare i risultati 455 litri	Filtrare i risultati 909 litri	Filtrare i risultati 1364 litri	Filtrare i risultati 1818 litri	Riduzione a 1818 litri
Primidone (Antiepilettico)	20,3	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Progesterone (Ormone sessuale)	20,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Gemfibrozil (Agente di riduzione dei lipidi)	20,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Ibuprofene	20,4	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Naproxen sodio (Antidolorifico)	20,5	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Triclosan (Antisettico)	20,6	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %

CONCLUSIONE:

Il filtro riduce la concentrazione di droghe farmaceutiche di almeno il 99,5% fino a 1818 litri, testato secondo il protocollo NSF 401.

CERTIFICAZIONE DEI RISULTATI:

Con la presente dichiaro per iscritto che tutte le analisi e i rapporti qui eseguiti sono conformi a tutti i requisiti stabiliti nel N.J.A.C. 7:9E e nel N.J.A.C. 7:18, e dichiaro che questo laboratorio è conforme a tutte le procedure di certificazione e controllo della qualità del laboratorio e ai requisiti stabiliti nel N.J.A.C. 07.18, nel NYCRR Subpart 55-2, negli standard istituzionali della National Environmental Laboratory Accreditation Conference (NELAC) e nell'ISO 17025.

Jaime Young

Jaime Young
Direttore di laboratorio



ENVIROTEK LABORATORIES, INC.

Bordentown, NJ 08505

EPA ID # NJ01298 NJ DEP ID # 03048 NY ELAP ID # 12044

Esto es una traducción. Esto no es un original.

INFORME DE PRUEBAS DE LABORATORIO para el fabricante del

Super Sterasyl

**COMPONENTE DE
SISTEMAS DE FILTRACIÓN DE AGUA DE**

**YVE-BIO
27628 HAGEN IM BREMISCHEN, ALEMANIA**

INFORME DE LA PRUEBA DEL AGUA: Super Sterasyl

Report # 16-374-Pharmaceuticals

Fecha del informe del laboratorio: 15.11.2016

Introducción

Se inyectaron 1818 litros de agua del grifo con una solución farmacéutica estándar para alcanzar una concentración final de $20 \pm 5 \mu\text{g/L}$; el agua del grifo inyectada se filtró a través del elemento filtrante y se analizó; los ingredientes farmacéuticos activos en el agua del grifo se redujeron al menos en un 99,5 % después de 1818 litros.

Contaminante del agua potable analizado	Agua de entrada Resultados en $\mu\text{g/L}$	Filtrar resultados 455 litros	Filtrar resultados 909 litros	Filtrar resultados 1364 litros	Filtrar resultados 1818 litros	Reducción a 1818 litros
Paracetamol	20,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Cafeína	20,0	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Carbamazepina (<i>Antiepilépticos</i>)	20,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Ciprofloxacina HCl (<i>Antibiótico</i>)	20,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Eritromicina USP (<i>Antibiótico</i>)	20,3	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Sulfamethoxazole (<i>Antibiótico</i>)	20,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Trimetoprim (<i>Antibiótico</i>)	20,0	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Bisfenol A	20,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Diclofenaco sódico (<i>Analgésico</i>)	20,5	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
4-nonilfenol (<i>Tensioactivos</i>)	20,0	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
4-tert-octilfenol (<i>Tensioactivos</i>)	20,4	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %

Contaminante del agua potable analizado	Agua de entrada Resultados en µg/L	Filtrar resultados 455 litros	Filtrar resultados 909 litros	Filtrar resultados 1364 litros	Filtrar resultados 1818 litros	Reducción a 1818 litros
Primidona (Antiepilépticos)	20,3	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Progesterona (Hormona sexual)	20,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Gemfibrozil (Agente reductor de lípidos)	20,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Ibuprofeno	20,4	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Naproxeno sódico (Analgésico)	20,5	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %
Triclosan (Antiséptico)	20,6	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	99,5 %

CONCLUSIÓN:

El filtro reduce la concentración de drogas farmacéuticas en al menos un 99,5% para un máximo de 1818 litros, probado según el protocolo 401 de la NSF.

CERTIFICACIÓN DE RESULTADOS:

Por la presente certifico por escrito que todos los análisis y los informes realizados aquí cumplen con todos los requisitos establecidos en N.J.A.C. 7:9E y N.J.A.C. 7:18, y por la presente certifico que este laboratorio cumple con todos los procedimientos y requisitos de certificación y control de calidad del laboratorio establecidos en N.J.A.C. 07.18, la subsección 55-2 del NYCRR, las normas institucionales de la Conferencia Nacional de Acreditación de Laboratorios Ambientales (NELAC) y la norma ISO 17025.



Jaime Young, Director de laboratorio